

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku (vydání a revize v bodě 16): 22.10.2013

Program ChemGes - aktualizace: 19.03.2012

### 1 Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení:** **KRYSTAL balzám na nádobí aloe vera**
- **Číslo výrobku:** VBNBAXXXX99
- **Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**  
Přípravek na nádobí s vůní citrusových plodů.
- **Oblast použití**  
Vyznačuje se vysokou pěnovostí a vysokým mycím účinkem. Obsahuje aktivní látku k ochraně pokožky s výtažkem z ALOE VERA.
- **Použití látky / přípravku** Návod k použití: do 5-ti litrů mycího roztoku dávkovat jednu polévkovou lžiči.
- **Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce/dovozce:**  
CORMEN s.r.o.  
Průmyslová 1420  
593 01 Bystřice nad Pernštejnem  
CZECH REPUBLIC  
tel.: +420 566 550 961-2, fax: +420 566 551 822  
info@cormen.cz
- **Obor poskytující informace:**  
Product safety department  
CORMEN s.r.o., tel.: +420 777 593 001
- **Telefonní číslo pro naléhavé situace:**  
Klinika nemocí z povolání - Toxikologické informační středisko (TIS)  
Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2, CZ.  
Nouzové telefonní číslo: 224 919 293, 224 915 402 (nepřetržitá služba).

### 2 Identifikace nebezpečnosti

- **Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

- **Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES** Odpadá.
- **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku**  
Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.
- **Klasifikační systém:**  
Klasifikace odpovídá aktuálním směrnícím ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

#### · Prvky označení

- **Označení podle právních směrnic EHS:**  
Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.  
Musí se dodržovat obvyklé předpisy pro zacházení s chemikáliemi.
- **S-věty:**  
2 Uchovávejte mimo dosah dětí.  
26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.  
46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.
- **Zvláštní označení určitých přípravků:**  
Obsahuje P3 - Směs přírodních a syntetických vonných látek. Může vyvolat alergickou reakci.
- **Další údaje:**  
Obsahuje P3 - Směs přírodních a syntetických vonných látek. Může vyvolat alergickou reakci.
- **Další nebezpečnost**
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.

(pokračování na straně 2)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku (vydání a revize v bodě 16): 22.10.2013

Program ChemGes - aktualizace: 19.03.2012

**Obchodní označení: KRYSTAL balzám na nádobí aloe vera**

(pokračování strany 1)

· **vPvB:** Nedá se použít.

### 3 Složení/informace o složkách

· **Chemická charakteristika: Směsi**

Klasifikace podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentech, v platném znění: Výrobek obsahuje tyto látky:

>30% voda, <5% anionaktivní tenzid, neionogenní tenzid, chlorid sodný, silikáty, styren/akrylátový kopolymer, Aloe Vera, Chlormethylisothiazolinone, Methylisothiazolinone, Parfum, Limonene, Linalool, CI 42090.

· **Popis:**

Čistící prostředek - směs látek, které jsou klasifikované podle směrnice 1999/45/ES, v platném znění, podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 v platném znění a podle zákona č. 350/2011 Sb., v platném znění.

Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

· **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 68411-30-3 EINECS: 270-115-0	C10-13-alkylbenzensulfonan sodný ☠ Xn R22; ☠ Xi R38-41 ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302; ⚠ Skin Irrit. 2, H315	≤ 5%
CAS: 68891-38-3 NLP: 500-234-8	alkoholy, C12-14, ethoxylované, sulfáty, sodné soli (Sodium Laureth Sulfate; SLES) ☠ Xi R36/38 ⚠ Skin Irrit. 2, H315; ⚠ Eye Irrit. 2, H319	≤ 5%
CAS: 110615-47-9 Polymer	alkylpolyglukosid ☠ Xi R38-41 ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2, H315	≤ 2,5%

· **S-věta:** 2-26-46

· **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

### 4 Pokyny pro první pomoc

· **Popis první pomoci**

- **Při nadýchání:** Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.
- **Při styku s kůží:** Tento produkt nemá všeobecně dráždivý účinek na pokožku.
- **Při zasažení očí:** Oči s otevřenými víčky několik minut vyplachovat proudem tekoucí vody.
- **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.
- **Upozornění pro lékaře:**
- **Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### 5 Opatření pro hašení požáru

· **Hasiva**

· **Vhodná hasiva:**

CO<sub>2</sub>, hasící prášek nebo rozestřikované vodní paprsky. Větší ohně zdolat rozestřikovanými vodními paprsky nebo pěnou odolnou vůči alkoholu.

- **Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

### 6 Opatření v případě náhodného úniku

- **Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** Není nutné.

(pokračování na straně 3)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku (vydání a revize v bodě 16): 22.10.2013

Program ChemGes - aktualizace: 19.03.2012

**Obchodní označení: KRYSTAL balzám na nádobí aloe vera**

(pokračování strany 2)

- **Opatření na ochranu životního prostředí:**  
Zředit velkým množstvím vody.  
Nenechat vniknout do kanalizace nebo do vodního toku.
- **Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**  
Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, šterkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).
- **Odkaz na jiné oddíly**  
Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.  
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.  
Informace k odstranění viz kapitola 13.

### 7 Zacházení a skladování

- **Pokyny pro zacházení:**
- **Opatření pro bezpečné zacházení** Při odborném zacházení nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Žádné zvláštní požadavky.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Chránit před mrazem.
- **Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### 8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.
- **Kontrolní parametry**
- **Kontrolní parametry:**  
Produkt neobsahuje žádná relevantní množství látek, u kterých se musí kontrolovat hraniční hodnoty na pracovišti.
- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **Omezování expozice**
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**  
Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.  
Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.  
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
- **Ochrana dýchacích orgánů:** Není nutné.
- **Ochrana rukou:**



Není potřebné.

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

- **Materiál rukavic**

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kritériích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

- **Doba průniku materiálem rukavic**

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

(pokračování na straně 4)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku (vydání a revize v bodě 16): 22.10.2013

Program ChemGes - aktualizace: 19.03.2012

Obchodní označení: **KRYSTAL balzám na nádobí aloe vera**

(pokračování strany 3)

· **Ochrana očí:**

Při plnění se doporučují brýle.

### 9 Fyzikální a chemické vlastnosti

· **Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**· **Všeobecné údaje**· **Vzhled:**

· <b>Skupenství:</b>	Viskózní
· <b>Barva:</b>	Světlemodrá
· <b>Zápach (vůně):</b>	Charakteristický
· <b>Prahová hodnota zápachu:</b>	Není určeno.

· **Hodnota pH při 20 °C:** 7,5· **Změna stavu**

· <b>Teplota (rozmezí teplot) tání:</b>	Není určeno.
· <b>Teplota (rozmezí teplot) varu:</b>	100 °C

· **Bod vzplanutí:** Nedá se použít.· **Zápalnost (tuhé, plynné skupenství):** Nedá se použít.· **Zápalná teplota:**· **Teplota rozkladu:** Není určeno.· **Samozápalnost:** Produkt není samozápalný.· **Nebezpečí exploze:** U produktu nehrozí nebezpečí exploze.· **Meze výbušnosti:**

· <b>Dolní mez:</b>	Není určeno.
· <b>Horní mez:</b>	Není určeno.

· **Tenze par při 20 °C:** 23 hPa

· <b>Hustota při 20 °C:</b>	1 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Relativní hustota</b>	Není určeno.
· <b>Hustota par</b>	Není určeno.
· <b>Rychlost odpařování</b>	Není určeno.

· **Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě:**

Úplně mísitelná.

· **Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:** Není určeno.· **Viskozita:**

· <b>Dynamicky:</b>	Není určeno.
· <b>Kinematicky:</b>	Není určeno.

· **Obsah ředidel:**

· <b>Organická ředidla:</b>	0,0 %
· <b>Voda:</b>	86,4 %
· <b>VOC (EC)</b>	0,00 %

· **Obsah netěkavých složek:** 8,9 %· **Další informace** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

CZ

(pokračování na straně 5)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku (vydání a revize v bodě 16): 22.10.2013

Program ChemGes - aktualizace: 19.03.2012

Obchodní označení: **KRYSTAL balzám na nádobí aloe vera**

(pokračování strany 4)

### 10 Stálost a reaktivita

- **Reaktivita**
- **Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**  
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Neslučitelné materiály:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

### 11 Toxikologické informace

- **Informace o toxikologických účincích**
- **Akutní toxicita:**
- **Primární dráždivé účinky:**
- **na kůži:** Žádné dráždivé účinky
- **na zrak:** Žádné dráždivé účinky
- **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.

### 12 Ekologické informace

- **Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Chování v ekologickém prostředí:**
- **Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Ekotoxické účinky:**
- **Poznámka:** Škodlivý pro ryby.
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:**  
škodlivá pro vodní organismy  
Třída ohrožení vody 2 (Samozařazení): ohrožuje vodu  
Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.  
Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do země.
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### 13 Pokyny pro odstraňování

- **Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:**  
Malá množství je možno zředit vydatným množstvím vody a následně vypláchnout. Likvidaci větších množství je třeba provést podle místních úředních předpisů.
- **Kódové číslo odpadu:**  
Výrobek: 070601  
Kontaminovaný obal: 150110  
Prázdný obal: 150102 (plastové obaly)
- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:**  
Po vyprázdnění se obal musí zneškodňovat podle řádných předpisů. Nevyčištěné a nevyprázdněné obaly se zneškodňují jako látka nebo směs (viz bod 13.1.1). Kontaminovaný obal se musí vyprázdnit a vyčistit. V žádném případě neodhazovat obal po použití do volného prostředí. Nekontaminovaný prázdný obal se může

(pokračování na straně 6)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku (vydání a revize v bodě 16): 22.10.2013

Program ChemGes - aktualizace: 19.03.2012

**Obchodní označení: KRYSTAL balzám na nádoby aloe vera**

(pokračování strany 5)

použit pro recyklaci.

· **Doporučený čisticí prostředek:** Voda, případně s přísadami čisticích prostředků.

### 14 Informace pro přepravu

· Číslo OSN · ADR, ADN, IMDG, IATA	odpadá
· Náležitý název OSN pro zásilku · ADR, ADN, IMDG, IATA	odpadá
· Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu · ADR, ADN, IMDG, IATA · třída	odpadá
· Obalová skupina · ADR, IMDG, IATA	odpadá
· Nebezpečnost pro životní prostředí: · Látka znečišťující moře:	Ne
· Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele	Nedá se použít.
· Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC	Nedá se použít.
· UN "Model Regulation":	-

### 15 Informace o předpisech

- Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi
  - Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008, o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně, doplnění a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně a doplnění nařízení (ES) č. 1907/2006, v platném znění (Nařízení CLP)
  - Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006, o registraci, hodnocení, autorizaci a omezování chemických látek, v platném znění (Nařízení REACH)
  - Nařízení Komise (EU) č. 453/2010 ze dne 20. května 2010, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (Nařízení REACH)
  - Příloha II k Nařízení Komise (EÚ) č. 453/2010 z 20. května 2010, kterým se stanovují Požadavky na sestavení Bezpečnostních listů (BL)
  - Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 ze dne 31. března 2004, o detergentech, v platném znění
  - Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 107/2009 ze dne 16. září 2009, o uvádění biocidních přípravků na trh a o prodloužení přechodného období, v platném znění
  - Zákon č. 350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů (chemický zákon), v platném znění
  - Vyhláška MPO ČR č. 402/2011 Sb., o hodnocení nebezpečných vlastností chemických látek a chemických směsí a balení a označování nebezpečných chemických směsí, v platném znění
  - Zákon č. 120/2002 Sb. o podmínkách uvádění biocidních přípravků a účinných látek na trh a o změně některých souvisejících zákonů (novelizace č. 186/2004 Sb., 125/2005 Sb., 297/2008 Sb.), v platném znění
  - Zákon č. 136/2010 Sb., kterým se mění zákon č. 120/2002 Sb., o podmínkách uvádění biocidních přípravků a účinných látek na trh a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů
  - Nařízení vlády ČR č. 68/2010 Sb., kterým se mění Nařízení vlády ČR č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci
  - Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech, v platném znění
  - Zákon č. 94/2004 Sb., o obalech, v platném znění
  - Vyhláška MŽP ČR č. 381/2001 Sb., kterou se stanoví Katalog odpadů, Seznam nebezpečných odpadů a seznamy odpadů a států pro účely vývozu, dovozu a tranzitu odpadů a postup při udělování souhlasu k

(pokračování na straně 7)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku (vydání a revize v bodě 16): 22.10.2013

Program ChemGes - aktualizace: 19.03.2012

**Obchodní označení: KRYSTAL balzám na nádoby aloe vera**

(pokračování strany 6)

vývozu, dovozu a tranzitu odpadů (Katalog odpadů), v platném znění

- Zákon č. 14/2007 Sb. m. s., Evropská dohoda o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí (ADR), která byla vyhlášena v Ženevě 30. září 1957 a vyhlášena pod č. 64/1987 Sb., v platném znění
- Sdělení MZV ČR č. 8/2013 Sb. m. s., o vyhlášení přijetí změn a doplňků „Přílohy A - Všeobecná ustanovení týkající se nebezpečných látek a předmětů“ a „Přílohy B - Ustanovení o dopravních prostředcích a o přepravě“ Evropské dohody o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR)
- **Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

### 16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

• **Relevantní věty**

- H302 Zdraví škodlivý při požití.
- H315 Dráždí kůži.
- H318 Způsobuje vážné poškození očí.
- H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
- R22 Zdraví škodlivý při požití.
- R36/38 Dráždí oči a kůži.
- R38 Dráždí kůži.
- R41 Nebezpečí vážného poškození očí.

• **Obor, vydávající bezpečnostní list:**

Product safety department  
CORMEN s.r.o.

• **Poradce:** Ing. Jaroslav Jelínek, PhD.

• **Zkratky a akronymy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

• **Zdroje**

Předpisy, Nařízení a Směrnice EU, Sbírka zákonů ČR, Vyhlášky MPO, MV, MZ, MŽP a MDS ČR, v platném znění, Nařízení vlády ČR, údaje z laboratoře firmy CORMEN s.r.o., údaje z literatury.

• **\* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

Datum vydání Bezpečnostního listu: 26.11.2012  
Datum revize č.1: 30.09.2013